



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/17938
25 March 1986
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 25 МАРТА 1986 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

В соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций я хотел бы от имени моего правительства сообщить о том, что силы Соединенных Штатов осуществили свое право на самооборону в ответ на враждебные военные нападения Ливии в международных водах залива Сидра.

Силы Соединенных Штатов проявили большую сдержанность. Соединенные Штаты отреагировали лишь после того, как Ливия произвела пуск нескольких ракет. В ходе последующих действий было выведено из строя два ливийских военных корабля в районе операций флота Соединенных Штатов. Были повреждены также основные компоненты ракетного комплекса в Сирте, откуда были запущены зенитные ракеты "СА-5".

Правительство Соединенных Штатов заявляет протест по поводу неоправданных нападений на подразделения американского военно-морского флота, действовавшие в международных водах и/или в воздушном пространстве над ними в осуществление свободы мореплавания в соответствии с международным правом и стандарным "уведомлением о намерении", представленным Международной организацией гражданской авиации (ИКАО). Это уведомление распространяется на операции в период с 00.00 (среднее время по Гринвичу) 23 марта до 23.59 1 апреля. Указанные операции ни в коей мере не угрожали безопасности Ливии. На протяжении последних нескольких лет аналогичные операции осуществлялись неоднократно.

Правительство Соединенных Штатов Америки глубоко озабочено этим неоправданным нападением. Любым дальнейшим нападением на силы Соединенных Штатов, действующие в международных водах у побережья Ливии и в воздушном пространстве над ними, будет также при необходимости противопоставлена сила.

Учитывая серьезность действий Ливии и угрозу, которую они представляют для поддержания международного мира и безопасности, прошу Вас распространить текст настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Вернон Э. УОЛТЕРС